

MIÉRCOLES, 29 DE SEPTIEMBRE- WEDNESDAY, 29TH SEPTEMBER

	SALA 1/ROOM 1	SALA 2/ROOM 2	SALA 3/ROOM 3
9:00 – 9:30	INAUGURACIÓN DEL CONGRESO/OPENING CEREMONY		
9:30 – 10:00	[131] Inés de la Vina : Incidental learning of collocations through different modalities of input	[40] Andrea Sesoldi e Idea Basile : Argumentative alternation of the Italian verb <i>passare</i> , between concrete and metaphorical uses. A corpus and usage driven study	[77] José Santos Hernández Justo : Sobre los grafemas de consonantes palatales en el siglo XIII a partir de los documentos riojanos del corpus CODEA
10:00 – 10:30	[111] Concepción Soto-García Meléndez : Interactions of the L1 and L2 in a language attrition context: A visual world eye-tracking study	[125] Julia Bernad Castro : Análisis de los errores y de sus causas en el empleo de la preposición A española por parte de aprendices italofonos de E/LE	[72] Lucía Pitarch Ballesteros : Los sistemas complejos aplicados a la lingüística: El caso de la evolución de la F- inicial latina
10:30 – 11:00	CAFÉ/COFFEE BREAK		
11:00 – 11:30	[27] Anastasiia Ogneva y Tamara Gómez Carrero : Do native speakers and L2 learners judge grammatical gender violations in Spanish similarly? A pilot study with native speakers and L2 learners		[11] Margarita Remedios Regalado : Propuesta de tipología textual para la literatura oncológico-pediátrica
11:30 – 12:00	[100] Fernando Martín-Villena : The Position of Antecedent Strategy in native Spanish: evidence from experimental and corpus data	[23] Paula Albitre Lamata : La enseñanza de la (des)cortesía en ELE a través de los corpus	[43] Sara Rodríguez Gascón y Ana Olleta Vitoria : Entre los problemas y las estrategias: los bloqueos en la afasia
12:00 – 12:30	[93] Aída García-Tejada : Anaphoric Direct Objects in L2 Spanish by L1 English speakers: a corpus study	[18] Rebeca Company Almagro : “I really liked learning about Spain and other places in lab”: Propuesta didáctica cultural para aumentar la motivación en el laboratorio de español	[96] David Navarro Ciurana : Uso compensatorio de las construcciones de discurso referido en afasia
12:30 – 13:30	CONFERENCIA PLENARIA/KEYNOTE SPEAKER: TERESA CADIerno (UNIVERSITY OF SOUTHERN DENMARK) THE YOUNGER, THE BETTER?: A USAGE-BASED APPROACH TO LEARNING AND TEACHING OF ENGLISH IN DANISH PRIMARY SCHOOLS		

	SALA 1/ROOM 1	SALA 2/ROOM 2	SALA 3/ROOM 3
15:30 – 16:00	[28] María Soledad Padilla Herrada: Expresiones reactivas de acuerdo en el Corpus MEsA	[90] Minyue Zhai: La polisemia de los verbos culinarios en español y en chino: un estudio contrastivo desde la perspectiva de la lingüística cognitiva	[70] John Keating: Novel Metaphor in the European Parliament
16:00 – 16:30	[68] Fabiana Giudicepietro: Culturas de acercamiento y culturas de distanciamiento: la cortesía verbal en el lenguaje oral de adolescentes argentinos y chilenos	[75] Julio Torres Soler: La diversidad del lenguaje metafórico: un estudio picante de las metáforas de los sabores en español e inglés	[76] Silvia Peterssen: Polarisation in the Venezuelan Presidential Crisis: A Socio-Cognitive Critical Discourse Analysis
16:30 – 17:00	[104] Noelia de la Torre Martínez: La atenuación en las aulas de secundaria: estudio aproximativo de la competencia pragmática de los adolescentes en el español de Valencia	[54] Carla Ovejas-Ramírez: Operaciones metonímicas en versiones inglesas de títulos de películas españolas	[86] Carla Fernández Melendres y María García-Gámez: Stance detection in political tweets: The Spanish Government's management of Covid-19
17:00 – 17:30	CAFÉ/COFFEE BREAK		
17:30 – 18:00	[98] Marta Castillo González: Discurso y precariedad juvenil: Una aproximación a la trendinización periodística del fenómeno	[137] Sergio Parillas Manchón: Estudio diacrónico de los significados del verbo <i>cortar</i> desde la semántica cognitiva	[60] María Fernández Álvarez: De <i>res publica</i> a <i>república</i> : análisis diacrónico del léxico político romano en sus traducciones (s. XV-XVIII)
18:00 – 18:30	[61] Eduardo Bolívar Mezquida: Comunicación digital en entornos profesionales: la relevancia de los blawgs en la comunicación de los juristas con la ciudadanía	[110] Laura Peiró Márquez: ¿Qué aportan los gestos? Eventos de movimiento desde una perspectiva multimodal	[124] Edurne Garde Eransus: Metáfora y argumentación en el discurso de Pablo Iglesias sobre Cataluña
18:30 – 19:30	ACTIVIDAD SOCIAL/SOCIAL ACTIVITY: TARDE DE JUEGOS		

JUEVES, 30 DE SEPTIEMBRE- THURSDAY, 30TH SEPTEMBER

	SALA 1/ROOM 1	SALA 2/ROOM 2	SALA 3/ROOM 3
9:00 – 9:30	[15] María Ráez Domínguez: Violencias simbólicas en el discurso de género en torno a la mujer subsahariana	[84] Jérémy Genette: Entre Teorías lingüísticas y Realidades Identitarias: el Caso del Griego Calabrés	[21] Victoria Peña Jaenes: Washback on B2 First Preparation Courses in Southern Spain
9:30 – 10:00	[32] Ignacio Andrés Soria: El rol de la lengua española en el dilema reconocimiento-redistribución: personas migrantes subsaharianas en España	[51] Daniel Jiménez Fernández: Planificación y política lingüística: El caso del Kichwa en Ecuador	[106] Ángela Mira Conejero: Can an Erasmus+ Grant Enhance Listening Skills?
10:00 – 10:30	[65] Ainhoa Sánchez García: La expresión de la descortesía en Facebook: la influencia de las variables poder y sexo	[85] Jakub Szymański: El buen vino es oro fino: el vino en las paremias en español y polaco	[30] Alejandra Montero Sáiz-Aja: Bilingual and Plurilingual EFL Learners' Learning Styles
10:30 – 11:00	CAFÉ/COFFEE BREAK		
11:00 – 11:30	[53] Laetitia Aulit: Atenuación e intensificación en interacciones controvertidas en comentarios sobre noticias digitales y en Twitter	[52] Eva Aguilera Parejo: El heheo en la comarca de Loja (Granada). Una aproximación sociolingüística	[49] Juan Lorente Sánchez: Punctuation Practice in Two Early Modern English Versions of <i>The Secrets of Alexis</i>
11:30 – 12:00	[83] Marta García Gorriti: La lingüística del meme	[58] Ariel Osvaldo Tapia Medina: Estudio sociofonético de los segmentos róticos en el habla de la capital dominicana	[42] René Pérez Tissens: The enregisterment of the national voice: a glance at late modern Scots in British literature and the authenticity quandary
12:00 – 12:30	[79] Irene Martín del Barrio: Identidad virtual y afiliación en el discurso de los youtubers españoles	[69] Andrea Carcelén Guerrero: La protección de datos personales en corpus orales: principios éticos y legales en la construcción del corpus Ameresco	[62] Juan Antonio Latorre García: Un análisis lingüístico forense de la autoría de 'Arden of Faversham' con Shakespeare y Marlowe como candidatos
12:30 – 13:30	CONFERENCIA PLENARIA/KEYNOTE SPEAKER: MARÍA VICTORIA ESCANDELL (UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID) CLAVES PARA ENTENDER EL FUTURO		

	SALA 1/ROOM 1	SALA 2/ROOM 2	SALA 3/ROOM 3
15:30 – 16:00	[20] Anastasiia Ogneva : ¿Cómo aprenden los niños su lengua nativa? Algunos mitos y realidades sobre la adquisición del género gramatical	[8] Adriana Bausells-Espin : Audio Description as a Pedagogical Tool in Teaching and Learning Spanish Pronominal Verbs. A Preliminary Study	[55] Yifan Zhang : La presencia china en el español actual. Análisis de los sinismos: <i>té, chifa y feng shui</i>
16:00 – 16:30	[67] Jessica Jiménez Delgado : La adquisición de los pronombres personales átonos del español en niños adoptados	[129] Sara Gozávez Catalán : The academic language needs of students learning disciplinary content through English as a foreign language	[114] Katia María Benaiges Saura : Flora y etnobotánica en la comunidad de habla de Monroyo (Teruel)
16:30 – 17:00	[97] Elena García Guerrero : Efecto del tiempo de planificación en resolución de anáfora: un estudio de aprendices L1 español – L2 inglés	[16] Alberto Vela Rodrigo : CLIL for the teaching of History and English in Secondary Education: how to complete the existing materials	[102] Noelia de la Torre Martínez y Victoria Izquierdo Núñez : El plurilingüismo en el mercado central de Valencia: una aproximación a su paisaje lingüístico
17:00 – 17:30	CAFÉ/COFFEE BREAK		
17:30 – 18:00	[121] Natalia Carretero Esteve : Las mujeres refugiadas en la clase de EL2 desde la perspectiva del docente: el caso de CEAR Alicante	[139] Adrián Santos López : Libros de texto y enseñanza de la gramática: una relación de amor-odio	[94] José García Pérez : De la modalidad axiológica a la modalidad deóntica
18:00 – 18:30	[120] Moisés López Olea : Reformuladores en datos orales y escritos de interlengua en español como L2		[103] María López Romero : Oraciones de relativo en la periferia izquierda: ¿cómo son y qué funciones tienen en griego clásico?
18:30 – 19:30	ASAMBLEA DE SOCIOS		

VIERNES, 1 DE OCTUBRE- FRIDAY, 1ST OCTOBER

	SALA 1/ROOM 1	SALA 2/ROOM 2	SALA 3/ROOM 3
9:00 – 9:30	[50] Candela Berrocal Welsh: Problemas traductológicos e implicaciones sociolingüísticas de las hablas andaluzas		[46] Cristina Ruiz Alonso: Sobre la naturaleza nominal de las oraciones: los casos de <i>el</i> y <i>de</i>
9:30 – 10:00	[118] Ana Serra Alcega: Liderazgo, muerte y traducción. Aceptabilidad o adecuación en la traducción de arengas militares cinematográficas		[78] Miguel López Otal: Órdenes condicionadas: Una propuesta lingüística para un nuevo modelo de oraciones condicionales destinada a los lenguajes de programación
10:00 – 10:30	[123] Desirée del Mar Avilés Marquez: La lectura fácil desde la perspectiva de la traducción: estudio de caso de la novela <i>To kill a mockingbird</i> de Harper Lee	[29] Ana Cristina Vivas Peraza: Teaching ELF and the Need for an Intercultural Approach in Course Books. A Case Study of Secondary Students in Santa Rosa- Altoaragón School, Huesca	[112] Georgina Álvarez Morera: La modificación en las construcciones con verbo de apoyo desde una perspectiva contrastiva
10:30 – 11:00	CAFÉ/COFFEE BREAK		
11:00 – 11:30	[135] Vanesa Ovejas Martín: <i>Usted está aquí:</i> pragmatemas y desautomatización	[36] Pilar Moreno Díez: Creación y gestión de nuestro propio Entorno Virtual de Aprendizaje	
11:30 – 12:00	[101] Alejandra Hernández Ruiz: El acto en el modelo Val.Es.Co. Una caracterización de sus relaciones	[45] Lucía Marco Martínez: Los libros de texto y el diccionario en la Educación Secundaria: un análisis de manuales	[41] Inês Cantante: On the scalarity of modal adverbial adjectives
12:00 – 12:30	[66] Marta Agueda Hernández Zurinaga: Descripción tipológica de la unidad diálogo	[34] Sery Koffi Félicien: Los manuales escolares en el aprendizaje del español lengua extranjera en Costa de Marfil: un enfoque cultural y metodológico	[130] Celia Fullana: A critical view on the analysis of Cognate Object Constructions as Change of State heads
12:30 – 13:30	ACTIVIDAD SOCIAL/SOCIAL ACTIVITY: <i>CONOCE ZARAGOZA</i>		

	SALA 1/ROOM 1	SALA 2/ROOM 2	SALA 3/ROOM 3
15:30 – 16:00	[64] Zayra Marcano y Arameh Khadjevand: “Y se puso como feíta, ¿no?”: El diminutivo como recurso de atenuación en el habla de Caracas, Ciudad de México y Madrid	[24] Paula Jiménez Saenz: Análisis sociolingüístico de la percepción del género gramatical y del sexismo lingüístico en hablantes de español	[126] Yesenia Ramírez Fuentes: (Re)visitando <i>Palabras a los intelectuales</i> de Fidel Castro. Análisis de la entidad cultura desde el sistema de VALORACIÓN
16:00 – 16:30	[89] Lisete Andrea Mondaca Becerra: Onda y sus funciones como partícula discursiva en el español de Chile	[128] Bernardita Chaigneau Castro: Cuando la escritura habla. La oralidad presente en los escritos murales en contexto de protesta en Chile	[35] Ricardo Connet Aponte: Del personalismo al antagonismo político en la España actual: la configuración discursiva del populismo de Santiago Abascal
16:30 – 17:00	[13] Rubén Conde: Sobre la gramaticalización de puto y pinche: un análisis de dos “nuevos” prefijos gradativos	[3] Gloria Castro Ballester: Los estereotipos sexuales y de género en los manuales de lengua francesa: ¿evolución o retroceso?	[63] Gonzalo Llamado Pandiella: Espirales discursivas sobre el cambio social en tiempos de “rizoma”
17:00 – 17:30	CAFÉ/COFFEE BREAK		
17:30 – 18:30	CONFERENCIA PLENARIA/KEYNOTE SPEAKER: JOSÉ LUIS MENDÍVIL GIRÓ (UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA) EL LENGUAJE Y LAS LENGUAS: ALGUNAS PRECISIONES TEÓRICAS		
18:30 – 19:00	CIERRE DEL CONGRESO/CLOSING REMARKS		